

# Obsah – Contents – Inhalt

4	<b>Před 30 lety („... a u Muzea čtyří“)</b> 30 years ago (“...and 4 centimetres at the Museum”) Vor 30 Jahren („... und am Museum 4“)
6	<b>Již ne kam, ale kolik. Z historie návěstění a návěstidel, část druhá</b> No more where but how much. History of signalling and signal devices (2nd part) Nicht mehr wohin, sondern wieviel. Aus der Geschichte des Signalwesens und der Signale (2. Teil)
20	<b>Kalamita</b> Calamity Die große Kalamität
26	<b>„Hanáckou lokálkou“ znovu po pěti letech</b> By the “Haná local line” again after five years Nach fünf Jahren wieder einmal mit der „Hanakischen Lokalbahn“
32	<b>„Pantografy“ přes rozvodí dojezdily</b> The “Pantographs” service over the watershed terminated Das Aus für die elektrischen Triebzüge („Pantografen“) an der Wasserscheide
34	<b>Linka T2 nejen do Českého Švýcarska v jízdním řádu 2022</b> The T2 line not only through the “Czech Switzerland” in the 2022 timetable period Mit der Linie T2 im Jahr 2022 nicht nur in die Böhmishe Schweiz
36	<b>Linka T11 a sezona 2022</b> The T11 line and the 2022 season Linie T11 und die Saison 2022
38	<b>Změny v uzlu Fiľakovo</b> Changes of the Fiľakovo junction Änderungen im Bahnknoten Fiľakovo
40	<b>Zrušení maďarské lesní dráhy v Mesztegnyő</b> The Hungarian Mesztegnyő forest railway closed Die Stilllegung der ungarischen Waldeisenbahn in Mesztegnyő
41	<b>Krátké zprávy</b> Short news Kurznachrichten
42	<b>Resumé</b> Summary Resümee